

МІНІСТЕРСТВО  
ЗАКОРДОННИХ СПРАВ  
УКРАЇНИ



1094  
MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS  
OF UKRAINE

Михайлівська площа, 1  
м. Київ, 01018, Україна

Тел.: (044) 238 17 48; факс: (044) 238 18 88  
E-mail: zsmfa@mfa.gov.ua  
Web: http://www.mfa.gov.ua  
Код ЄДРПОУ 00026620

1 Mykhailivska Square  
Kyiv, 01018, Ukraine

« 12 » грудня 2017 р. № 71/ВВ/12-500- 1031  
На №157/1-472 від 16.11.2017 р.  
№11/10-1248 від 17.11.2017 р. (ВРУ)

Народному депутату України  
А.А.Романовій

Щодо лібералізації режиму  
поїздок для громадян КНР

копія: Верховна Рада України

Шановна Анно Анатоліївно,

За результатами розгляду Вашого запиту щодо шляхів спрощення візового режиму для громадян Китайської Народної Республіки інформуємо, що МЗС на постійній основі здійснюється моніторинг ефективності реалізації візової політики України та удосконалення норм законодавства у сфері оформлення віз.

Станом на цей час громадяни КНР мають змогу оформлювати українські візи усіх типів у будь-якій закордонній дипломатичній установі України. З червня 2016 року запроваджено оформлення громадянам КНР разових ділових і туристичних віз строком дії до 15 днів у пунктах пропуску через державний кордон України (в м/а «Бориспіль», «Київ» (Жуляни) та «Одеса»). Протягом 11 місяців 2017 року візи на кордоні отримали більше 7 тис. громадян Китаю.

МЗС також забезпечено залучення у низці іноземних країн зовнішнього постачальника послуг - у вересні 2017 р. укладено договір з компанією «VF Worldwide Holdings Ltd.» про облаштування та функціонування візових центрів, зокрема, у містах Пекін, Гуанчжоу та Шанхай. В даний час тривають організаційні заходи для започаткування роботи візових центрів у січні 2018 року, що дасть змогу надавати громадянам Китаю, у т.ч. організованим групам туристів, візові послуги на належному рівні та у зручному для заявників форматі.

У частині запиту щодо необхідності перекладу візових анкет з української мови на китайську мову інформуємо про реалізацію необхідних для цього кроків:

- на заміну Інструкції про порядок оформлення іноземцям та особам без громадянства віз для в'їзду в Україну і транзитного проїзду через її територію, затвердженої наказом МЗС від 26.07.2011 р. № 196, розроблено новий наказ МЗС, МВС, СБУ «Про затвердження Вимог до організації роботи з оформлення віз для в'їзду в Україну і транзитного проїзду через її територію». Цим документом у т.ч. нормативно закріплено переклад візової анкети китайською мовою;

- проведено модернізацію візової інформаційно-телекомунікаційної системи та створено відповідний інтерфейс китайською мовою.

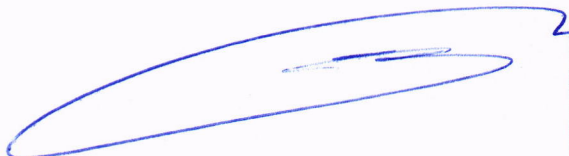
Оновлена система буде доступна користувачам з середини грудня 2017 р.

МЗС опрацьовуватиме подальші шляхи лібералізації візового режиму з КНР з урахуванням принципу взаємності та безпекових аспектів таких нововведень. Результати роботи будуть невідкладно доведені до відома громадськості.

З повагою,

Державний секретар

Ю.Помазан 2381816  
yulia.pomazan@mfa.gov.ua

  
Вер. Андрій Заяць  
14.12.2017 12:03  
ВХ. № 287214